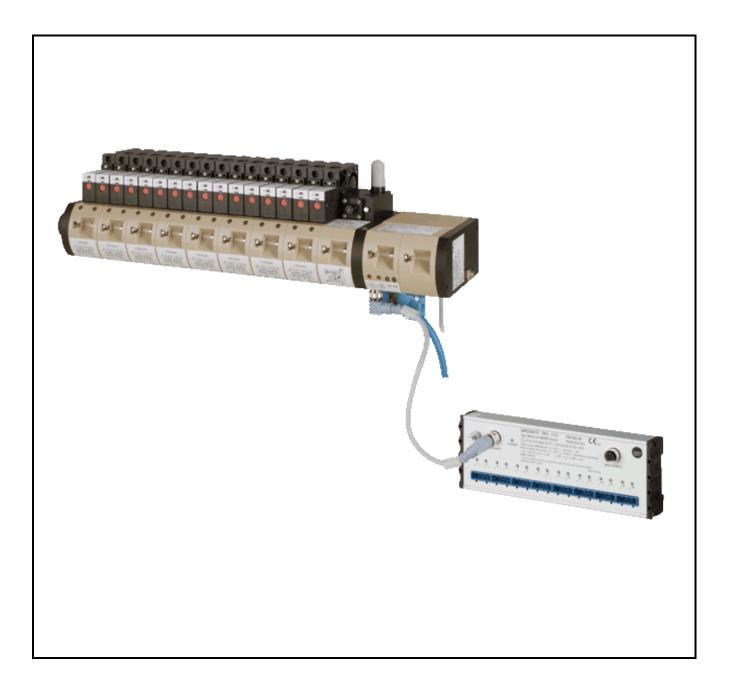
Mounting and Operating Instructions

Solenoid Valve Island Type 3965-DP





Contents

General instructions	3
Model number and device index Article code Serial number Current versions of hardware/firmware DP modules, GSD file	
Technical data	4
Electric connection module for PROFIBUS-DP (Ex ib[ia]) Input module for NAMUR sensors (Ex ia)	
Mounting	5
Type 3965-DP Solenoid Valve Island NAMUR input module	
Pneumatic connection	5
Type 3965-DP Solenoid Valve Island	
Electrical connection	6
Power supply PROFIBUS connection Connecting the NAMUR input modules Connecting NAMUR sensors	6 6 7 7
Data communication between master and slave	8
Setting the PROFIBUS-DP address Status indication on the connection module Status indication on NAMUR input module GSD file Device configuration and parameterization Process mapping (binary inputs and outputs) Start-up checklist	8 8 9 9 13 14
Troubleshooting	15
Servicing explosion-protected devices	17
Maintenance, calibration and work on equipment	17
Contification	
Certification	18

Page

General instructions



The devices may only be mounted, started up, and operated by experienced personnel familiar with this product.

Proper shipping and appropriate storage of the device are assumed.

In these mounting and operating instructions, the term "experienced personnel" refers to persons, who are able to evaluate the responsibilities assigned to them as well as recognize potential hazards due to their specialized training, knowledge, and experience as well as their special knowledge of the relevant standards.

Staff handling or operating explosion-protected devices in hazardous areas must be specially trained or instructed, i.e. staff must be authorized to handle or operate explosion-protected devices.

Refer to Data Sheet T 3965 EN for technical data, ordering data, accessories and spare parts.

Model number and device index

The model number and device index are written on the nameplate:

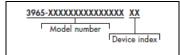


Fig. 1

Serial number

Because three Ex certificates are valid for solenoid valve island 3965-DP, three type labels are placed at the device. The serial number as unique identification of the device is only printed to one of them.

Current HW/FW-Version: DP module

DP module	Hardware	Firmware
Power supply	VN10-00	-
CPU	VN00-50	SR0x03
NAMUR modul	VN10-00	SR0x01

Aktuelle Version: GSD-Datei

Version	File name	edited
GSD_V1.1	39650A55.GSD	26.11.2012

Article code

3965-DPplus / 3965-																		
Type of protection																		
II 2 G Ex i/ II 2 D Ex tD A21	1	1																
Electrical connection																		
PROFIBUS-DP (SV-Island 3965-DP)			3	1														
Nominal signal																		
6 V DC (solenoid valve)					1													
Status indication																		
Without LED (yellow)						0 3												
Switching function																		
3/2-way 5/2-way 2/2-way							0 1 2											
No. of switching functions	;																	
1 to 16								0 1	1 6									
Base module (reserve)																		
Without										0								
1 to 7										1 7								
Pneumatic connection										,								
module With pressure reducer, G																		
With press. reducer, NPT											0 1							
Without press. reducer, G Without pr. reducer, NPT											23							
Manual override											3							
Without												0						
Pushbutton Switch												1 2						
Ambient temperature												2						
–20 to +50 °C													0	1				
Ext. NAMUR sensors													0					
Without														0				
Safety function														Ť				
Without															0			
Special version														_	Ĺ			
Without																0	0	0

Technical data

Electric con	nection module for P	ROFIBUS-DP (Ex ib[ia])
Version		Electric connection module for PROFIBUS-DP (Ex ib[ia]) for use in hazardous areas; Controlling of 16 solenoid valves (6 V DC) with cable break monitoring; Connection of two input modules for 32 NAMUR sensors (Ex ia) with cable break and short-circuit monitoring
Explosion prof	tection certification	PTB 09 ATEX 2032 (power supply unit) and PTB 09 ATEX 2033 (CPU)
	Module enclosure	GD AlSi12, powder-coated, gray-beige RAL 1019
	End plates	GD AlSi12, anodized, black
Material	Gaskets	Silicone rubber
	Screws	1.4571
	Plug-type connector	Polyamide
Status indicati	ion	1 x LED (external communication DP): green = Connection OK; red = Connection interrupted
Status indicati	ION	1 x LED (operation): green = ON; red = OFF
Cycle time		< 100 ms (NAMUR sensors)
Cycle time		< 500 ms (solenoid valves)
		24 V DC (+/-15 %)
Power supply		Power input ≤ 4.5 W; output rating ≤3.5 W
		Galvanic isolation between input circuit and output circuit; rated voltage: 60 V
	Power supply	Two-wire connecting cable (wire cross-section 1.5 mm ² , flexible); 2 m length
Connection	PROFIBUS-DP	Plug-type connector, 9-pole
	Input modules	Round plug connector M12x1, 5-pole (max. two input modules can be connected)
Transmission	rate	9.6 kBit/s to 1.5 Mbit/s
Bus address s	setting	With two rotary code switches at the front (address range between 1 and 99)
Degree of prot	tection	IP 40
Ambient temp	erature	-20 to +50 °C
Weight, appro	X.	750 g
Comments		External RS-485 fieldbus network (RS485-IS according to PNO guidelines): - Max. value per terminal pair: Ui = 4.2 V - Max. value of terminal pair: Total Ii = 4.8 A Cables type A or B according to EN 60079-25 with following data: - L'/R' <= 15µH/Ohm - C' <= 250 nF/km - Diameter of stranded wire >= 0.2 mm Concentrated inductance and capacitance in the external fieldbus are <u>not</u> permissible Compensating currents are prevented by shielding according to IEC 60079-4

Input modu	le for NAMUR sensor	s (Ex ia)
Version		Input module for 16 NAMUR sensors (Ex ia) for use in hazardous areas
Explosion prot	tection certification	PTB 09 ATEX 2033
		System-internal current circuit, central supply by the power supply unit of the driver module
Power supply		Power input <= 500 mW
		Galvanic isolation to internal electronics and to supply current circuit
		According to EN 60947-5-6 (NAMUR), intrinsically safe according to EN 60079-11
Input circuits		Open-circuit voltage: 8 V DC; short-circuit current: 6 mA; wire break <= 0.2 mA
		On/off switching threshold: typically 2.1 mA/1.2 mA
Material	Enclosure	Aluminum, polyamide
watena	Front plate	Printed circuit board FR 4, light gray, printed in black
		1 x LED (operation); green: power supply ON
Status indicati	on	16 x LED (sensor state); green: NAMUR sensor unattenuated LED flashes in the event of failure: wire break 0.5 Hz/short circuit 2 Hz
Mounting		Snap-on mounting for top hat rail TH 35 according to EN 60715
Connection	NAMUR sensors	Terminals, detachable
Connection	BUS INPUT/OUTPUT	Round plug connector M12x1, 5-pole
Degree of pro	tection	IP 20
Ambient temp	erature	-20 to +50 °C
Weight, appro	х.	380 g

Mounting

Type 3965-DP Solenoid Valve Island

See EB 3965 EN, page 8

NAMUR input module

A snap-on fixture is located on the bottom of the module which is used to attach the modules to a top-hat rail.

Snap-on mounting for top hat rail TH 35 according to EN 60715	
	<u></u> ξ
	⁴

Fig. 2

Pneumatic connection

Type 3965-DP Solenoid Valve Island

See EB 3965 EN, pages 9 and 10

Electrical connection

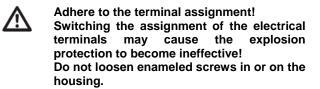


As far as the electrical installation of the device is concerned, the relevant electrotechnical regulations and the accident prevention regulations of the country in which the device is used must be observed. In Germany these are the VDE regulations and the accident prevention regulations of the employers' liability insurance association.

For mounting in hazardous areas, the respective national regulations of the country in which the device is used applies. In Germany these are VDE 0165/EN 60079.

For connection to certified intrinsically safe current circuits, the EC Type Examination Certificate PTB 09 ATEX 2032 and PTB 09 ATEX 2033 for Zone 1 or 21 applies (see pages 18 to 22).

When connected to DC voltage signals, correct polarity must be ensured.

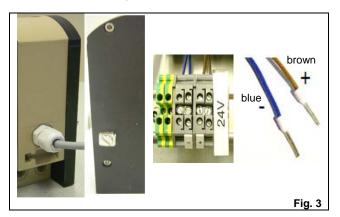


The maximum permissible values specified in the EC type examination certificate apply when interconnecting intrinsically safe electrical equipment (Ui or Uo; Ii or Io; Pi or Po; Ci or Co, and Li or Lo) (see pages 18 to 22).

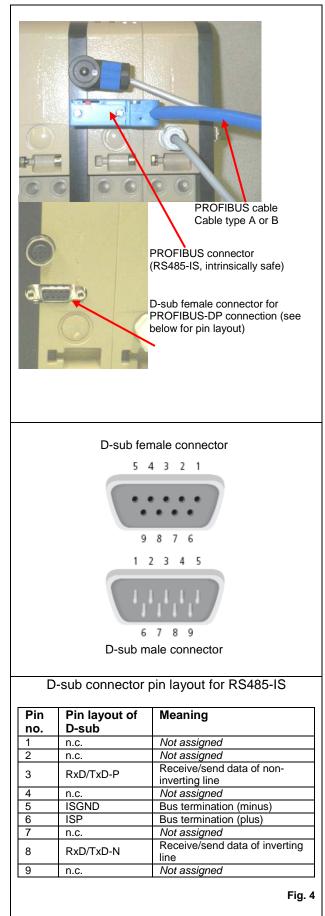
Power supply 24 V DC

The power supply is connected at the power supply unit of the device using a 2 m cable with the type of protection Ex e (increased safety).

Attach a grounding screw to the base plate of the power supply unit for the equipotential bonding required in hazardous areas (Fig. 3).



PROFIBUS connection



The device must be connected to an intrinsically safe PROFIBUS-DP network (according to PNO User and Installation Guideline 2.262). If necessary, connect a DP-Ex-i segment coupler in front of the device.

The bus network is connected using a 9-pole D-sub female connector (see Fig. 4). Only use a D-sub connector suitable for RS495-IS.

Use a standard PROFIBUS cable (cable type A or B) according EN 50039 for the supply lines.

During installation work, make sure that the PROFIBUS network is terminated at the first and last participant of the segment by a termination resistor.

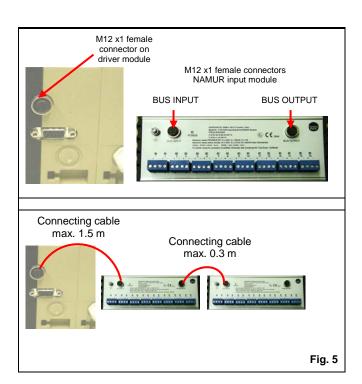
Resistance combinations are usually integrated into the bus connectors which can be activated for active termination.

Connecting the NAMUR input modules

A maximum of two input modules may be connected to the Type 3965-DP solenoid valve island (see Fig. 6).

These modules are connected to the driver module by an internal, intrinsically safe system bus (category ib). This internal bus is responsible for data communication as well as power supply of the NAMUR input modules.

These modules do not require their own PROFIBUS-DP address since they are not directly connected to the PROFIBUS network. They are assigned to the corresponding driver module.



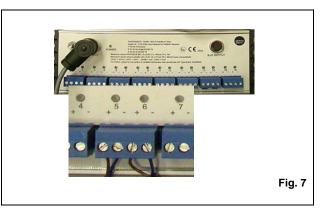
The first module is connected to the base module using a connecting cable (max. 1.5 m, see below for accessories: 8831-0874). This module is connected to the Type 3965-DP at the M12 female connector intended for this purpose which is located above the Dsub female connector. It is connected to the NAMUR input module at the M12 female connector marked 'BUS INPUT'.

To connect a further NAMUR input module (cascading), the BUS OUTPUT connection of the first module is connected to the BUS INPUT of the second module using a connecting cable (**max. 0.3 m**, see below for accessories: 8831-0873).



Accessories	Order no.
Input module for NAMUR sensors for 16 NAMUR sensors (Ex ia), IP 20	1170-3185
Connecting cable, with M12x1 round connector, 5 pole, on both sides: 0.3 m length 1.0 m length	8831-0873 8831-0874

Connecting NAMUR sensors



The NAMUR sensors can be connected directly to the 4-pole terminal block (Combicon, blue) as shown in Fig. 7. Two sensors per terminal block can be connected. The maximum line length to connect sensors is 30 m.

Data communication between master and slave

Setting the PROFIBUS-DP address

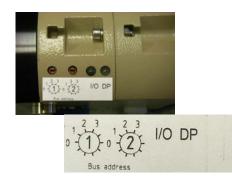


Fig. 8

Use the two rotary code switches on the connection module to set the PROFIBUS-DP address. Use switch 1 to set the first digit of the address and switch 2 for the second digit of the address. Range of code switch marking is from 0 to 9 (0, 1, 2, 3 as digits, others as bars in clockwise direction)

The address range is between 01 and 99. The address of all PROFIBUS participants (regardless of whether master or slave) must be unique. Factory-provided preset of the address is "55".

Fig. 8 shows the bus address setting 32

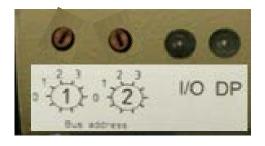


Fig. 9

Status indication on the connection module

The two LEDs on the connection module (Fig. 9) indicate whether the power supply is connected (I/O) and the communication status between master and slave.

LED	Status	Description
	OFF	Power supply switched off
1/0	Green	Power supply OK
1/0	Blinking red:	Malfunction of NAMUR
	0.5 Hz	sensor(s)
	OFF	Power supply switched off
DP	Red	PROFIBUS communication error
	Green	PROFIBUS OK

Status indication on NAMUR input module

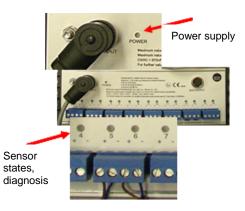


Fig. 10

The POWER LED indicates whether the power supply is connected to the NAMUR input module. Each sensor is assigned an LED to indicate the sensor state and the corresponding diagnosis.

LED	Status	Description
POWER	OFF	Power supply switched off
FOWLK	Green	Power supply OK
	OFF	Not initialized
	OFF	
Concer state	Green continuously ON	PROFIBUS communication error
Sensor state and diagnosis	Green continuously ON	PROFIBUS OK
	Blinking green (0.5 Hz)	Wire break detected
	Blinking green (2 Hz)	Short circuit detected

GSD file

GSD files are readable ASCII text files and contain both general and device-specific specifications for communication. They describe the entire scope of configuration and the communication properties of a PROFIBUS participant.

By means of keywords, a configuration tool reads the device identification (ID number), the adjustable parameters, the corresponding data type and the permitted limit values for the configuration of the device from the GSD.

Properties, such as transmission rate, time behavior, configuration data, parameters, diagnostic data etc, are described in this file by the keywords.

Device configuration and parameterization

The Type **3965-DP** Solenoid Island Valve is connected to the PROFIBUS-DP networks as a **slave**.

The device is configured and parameterized based on the associated GSD file.

The solenoid valve drivers and sensor inputs can be configured in groups containing either 8 or 16 binary signals. Note that a maximum of three groups are permitted for more than 24 signals to be processed (sensor signals and drivers in total).

Minimum configuration:

- 8 solenoid valve drivers without diagnosis
- At least one solenoid valve must be connected to prevent a configuration error from being displayed.

Device combinations:

(the maximum number of groups with 8 or 16 binary signals are written in parentheses)

3965-DP without NAMUR input modules:

- 8 solenoid valve drivers (1x8)
 0 sensor inputs
- 16 solenoid valve drivers (1x16 or 2x8) 0 sensor inputs

3965-DP with one NAMUR input module:

- 8 solenoid valve drivers (1x8) 8 sensor inputs (1x8)
- 8 solenoid valve drivers (1x8) 16 sensor inputs (1x16 or 2x8)
- 16 solenoid valve drivers (1x16 or 2x8) 8 sensor inputs (1x8)
- 16 solenoid valve drivers (1x16)
 16 sensor inputs (1x16 or 2x8)
 or
 16 solenoid valve drivers (1x16 or 2x8)
 16 sensor inputs (1x16)

3965-DP with two NAMUR input modules:

- 8 solenoid valve drivers (1x8) 16 sensor inputs (1x8 + 1x8)
- 8 solenoid valve drivers (1x8) 24 sensor inputs (1x16 + 1x8)
- 8 solenoid valve drivers (1x8)
 32 sensor inputs (1x16 + 1x16)
- 16 solenoid valve drivers (1x16) 16 sensor inputs (1x8 + 1x8) or
 16 solenoid valve drivers (2x8) 16 sensor inputs (1x16)
- 16 solenoid valve drivers (1x16) 24 sensor inputs (1x16 + 1x8)
- 16 solenoid valve drivers (1x16) 32 sensor inputs (1x16 + 1x16)

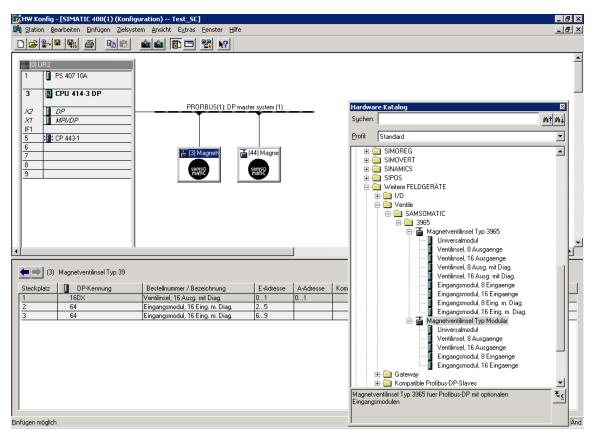
The device is configured and parameterized using a suitable configuration tool. Refer to the user manual of the corresponding tool for more details.

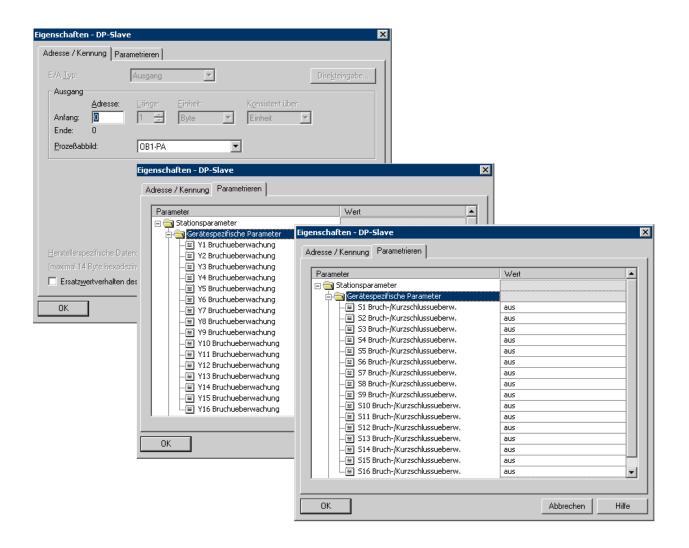
See page 10 to 12 for screenshots of various configuration tools (e.g. Siemens, Procentec, Bihl-Wiedemann).

Follow the following instructions to configure and parameterize the device:

- Install the GSD file 39650A55.GSG (DE) or 39650A55.GSE (EN).
- Connect the Type 3965-DPplus slave(s) to the PROFIBUS-DP network and assign the slave address(es) within the range between 1 and 99.
- Parameterize the Type 3965-DPplus slaves (number of drivers/binary outputs, number of NAMUR sensor signals/binary inputs)
- Optional (*provided the tool supports the function*): Display fault alarms over PROFIBUS standard diagnostic function (parameterization in channel pairs).

Example: Siemens (STEP7)





Example: Procentec (ProfiTrace2)

GSD	NetWork Sheet		
General Drives Switching device Valves 3965-DP Ma Controllers	se gnetventi-Insel odt		
HMI / MMI Encoders	,	A	
- NC/RC	Slave Setup Dialog		
- Gateway - PLCs	Info & Setup Diagnostics Capabilities Inputs & Outp	uuts	
Ident Systems	Standard settings	Device information (from GSD)	
	Address 2	Vendor Name : Samsomatic GmbH	
	VatchDog Enabled	Model Name 3965-DP Mametventiliosel oder Ventil	
	Setup Modules & Parameters	GSD Configuration dialog (c) 2003-2008 PROCENTEC V1.3.4	
	Group Assignment	Module Selection User Parameters Module Parameters Standard keywords	
		Selected modules	
		Slot Name Inputs Outputs Module Prm IAddr OAddr 1 Ventilinsel, 8 Ausg. mit Diag. 1 1 Yes [2] 0 0	
		Image: Construction of the second s	
	Standard & enhanced diagnostic and status informa	3 Eingangsmodul, 16 Eingaenge 2 0 Yes (2) 34 Edit Module Parameters	
	Master Lock Deactivated Parameter Fault	Total I/D	
	🔲 Invalid slave response 📄 Sync mode active	Inputs:5 Outputs:1 Allowed maximum values:	
	Feature not Supported Freeze mode activ Ext. diag bit Watchdog is on	Max. Inputs 10	
	Configuration fault Station is slave Station not ready Static diagnostics	Max. Outputs 2 Max. Data 12	
	Station not existent Parameter reques	Available modules Max. Modules 3	
	Extended diagnostic overflow	Name Inputs Outputs Module Prm	
		Ventilinsel, 8 Ausgaenge 0 1 Yes (2) Add Module to Selection Ventilinsel, 16 Ausgaenge 0 2 Yes (2)	
	Ok	Ventilinsel, 8 Ausg. mit Diag. 1 1 Yes (2)	
<		Ventilinsel, 16 Ausg. mit Diag. 2 2 Yes (2) Eingangsmodul, 8 Eingaenge 1 0 Yes (2)	
Claure 1		Eingangsmodul, 16 Eingaenge 2 0 Yes (2)	
Slave		Eingangsmodul, 8 Eing. m. Diag. 2 0 Yes (2)	
Slave Info Module:	, <u>1</u>	Raw configuration data	-
Item	Description	00 01 02 03 04 05 06 07 08 09 04 08 0C 0D 0E 0F 00 31	-
GSD Filename	39650A55.GSD		
Vendor Name	Samsomatic GmbH	Ok Cancel	
Model Name Ident Number	3965-DP Magnetventil-Insel oder Ventil-Ans 0x0A55		
Bitmap	samsomatic		
, · · ·	1		

		Innate In	Outrate Int	odule Pres [LAd	tith the		enove Selecter	(Mohin						
Name Ventilined, 15 Aveg, mit D	liez.			en [2] [0.1		_								
Engangrandul, 16 Eing				81 21			Evane Selected	Module						
Engingsmodul, 16 Eing -	n Dieg	4 (0 Ye	es [2] 6.5	3		Edit Module Pas	ameters						
							tal 1/D							
							Input: 10 (
							Max Inputs							
							Max Dulpute :	2						
ble modules							Max Data 1 Max Modules 1							
De modues	ires é	tr Outputr	Machile Per		*									
incel. 15 Aurgaenge	0		Vieo (2)		-	12	Ad Module to S	election						
Intel, EAurg mit Dieg	2		Yes [2]			10	set Module to S	-						
insel, 18 Ausg. mit Dieg. Ingewoch I. 8 Eingaenge	2		Yes (2) Yes (2)	-		_								
ngsmodul, 16 Eingeenge	2	0	Yes [2]											
ngsmodul, 8 Eing m. Dieg ngsmodul, 16 Eing m. Dieg	2		Yes (2) Yes (2)											
				-	×									
onliguation de** 0 [0] [0] [0] Module	e Selection Us	er Param	eters 1	Module Pa	stameters	Standard	i keywords							
Select	ted modules													
Slot	Name					Inputs	Outputs	Module Pim	lAddr	OAd	ldr 🗌	Min. Value	e 0	
1	Ventilinsel, 16	SAusg. m	i≹ Diag.			2	2	Yes (2)	0.1	0.1		Max Value	e 1	
2	Eingangsmod	lul, 16 Ein	na m. Di	iaa.		4	0	Yes (2)	2.5	_		Default V		
3												L'CIQUE VI	auc. o	
	Eingangsmod	M. 16 Ein	va. m. Di	iao.		4	0	Yes (2)	6.9					
	Eingangsmod	M, 16 Eir	ng, m. Di	iag.		4	0	Yes (2)	6.9			New Valu	e: 0	
	Eingangsmod	M, 16 Eir	ng m. Di	iag.		4	0	Yes (2)	6.9			New Valu	- 1	
	Eingangsmod	W, 16 Ein	ng m. Di	iag.		4	0	Yes (2)	6.9			New Valu	e: 0 Apply val	ue
	Eingangsmod	W, 16 Ein	ng.m.Di	iag.		4	0	Yet (2)	6.9				Apply val	
	Eingengsmod	W, 16 Ein	ng m. Di	iag.		4	0	Ye: (2)	69				- 1	
	Eingengsmod	W. 16 EH	ng m. Di	iag.		4	0	Ye: (2)	6.9				Apply val	
								Ye: (2)	6.9		Value	R Allowed V	Apply val	
Diface	t Datatype	Reference	e Name	5	sueberw	Value	0 Meaning aus	Yes (2)	6.9	^	Value	F	Apply val	
Offset	t Datatype Bł0	Reference S1 Draht	e Name	e Kurzschlus		Value 0	Meaning	Yes (2)	6.9			Allowed V Meaning	Apply val	
Difse 0 0	t Datatype Bit0 Bit1	Reference S1 Draht S2 Draht	te Name bruch-/t	s Kurzschlus Kurzschlus	sueberw.	Value 0	Meaning aus aus	Yes (2)	6.9		0	Allowed V Meaning	Apply val	
Difset 0 0	t Datatype Bi0 Bit1 Bit2	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht	te Name bruch-/h bruch-/h	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	sueberw.	Value 0 0 0	Meaning aus aus	Yes (2)	6.9		0	Allowed V Meaning	Apply val	
Difsee 0 0 0 0	t Datatype Bi0 Bi1 Bi2 Bi3	Reference S1 Drahl S2 Drahl S3 Drahl S3 Drahl S4 Drahl	e Name bruch-/h bruch-/h bruch-/h	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	csueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0	Meaning aus aus aus	Yes (2)	6.9		0	Allowed V Meaning	Apply val	
Difise 0 0 0 0 0 0	t Datatype BiO Bit1 Bit2 Bit3 Bit4	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht	bruch-// bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	isueberw. isueberw. isueberw. isueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning aus aus aus aus aus	Yes (2)	6.9		0	Allowed V Meaning	Apply val	
Difise 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype BiO Bit1 Bit2 Bit3 Bit4	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht	bruch-// bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	csueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning aus aus aus	Yes (2)			0	Allowed V Meaning	Apply val	
Difise 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype Bi0 Bk1 Bk2 Bk3 Bk4 Bk5	Reference S1 Drahl S2 Drahl S3 Drahl S4 Drahl S5 Drahl S6 Drahl	bruch-// bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	isueberw. isueberw. isueberw. isueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning aus aus aus aus aus	Yes (2)	6.9		0	Allowed V Meaning	Apply val	
Difise 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype BiO Bit1 Bit2 Bit3 Bit4	Reference S1 Drahl S2 Drahl S3 Drahl S4 Drahl S5 Drahl S6 Drahl	bruch-// bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	isueberw. isueberw. isueberw. isueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning aus aus aus aus aus	Yer (2)			0	Allowed V Meaning	Apply val	
Office 0 0 0 0 0 0 8 8 w p	t Datatype Bit0 Bit1 Bit2 Bit3 Bit4 Bit5 Datameter info info	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht S6 Draht	te Name bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	tsueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning Bus Bus Bus Bus Bus Bus	Yer(2)			0	Allowed V Meaning	Apply val	
Diffse 0 0 0 0 0 0 8 8 8 8 8 0 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype Bi0 Bi1 Bi2 Bi3 Bi3 Bi4 Bi4 Bi5 Datameter info in 00 01 02 03	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht S6 Draht	te Name bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	tsueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning Bus Bus Bus Bus Bus Bus	Yer(2)			0	Allowed V Meaning	Apply val	
Diffse 0 0 0 0 0 0 8 8 8 8 8 0 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype Bit0 Bit1 Bit2 Bit3 Bit4 Bit5 Datameter info info	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht S6 Draht	te Name bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	tsueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning Bus Bus Bus Bus Bus Bus	Yer (2)			0	Allowed V Meaning	Apply val	
Diffse 0 0 0 0 0 0 8 8 8 8 8 0 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype Bi0 Bi1 Bi2 Bi3 Bi3 Bi4 Bi4 Bi5 Datameter info in 00 01 02 03	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht S6 Draht	te Name bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	tsueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning Bus Bus Bus Bus Bus Bus	Yer (2)			0	Allowed V Meaning	Apply val	
Diffse 0 0 0 0 0 0 8 8 8 8 8 0 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype Bi0 Bi1 Bi2 Bi3 Bi3 Bi4 Bi4 Bi5 Datameter info in 00 01 02 03	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht S6 Draht	te Name bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	tsueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning Bus Bus Bus Bus Bus Bus	, ,			0	Allowed V Meaning	Apply val	
Diffse 0 0 0 0 0 0 8 8 8 8 8 0 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype Bi0 Bi1 Bi2 Bi3 Bi3 Bi4 Bi4 Bi5 Datameter info in 00 01 02 03	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht S6 Draht	te Name bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	tsueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning Bus Bus Bus Bus Bus Bus	Yer (2)			0	Allowed V Meaning	Apply val	
Diffse 0 0 0 0 0 0 8 8 8 8 8 0 0 0 0 0 0 0 0	t Datatype Bi0 Bi1 Bi2 Bi3 Bi3 Bi4 Bi4 Bi5 Datameter info in 00 01 02 03	Reference S1 Draht S2 Draht S3 Draht S4 Draht S5 Draht S6 Draht	te Name bruch-// bruch-// bruch-// bruch-//	s Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus Kurzschlus	tsueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw. ssueberw.	Value 0 0 0 0 0 0	Meaning Bus Bus Bus Bus Bus Bus	(Yer (2)			0	Allowed V Meaning	Apply val	

Example: Bihl+Wiedemann (PROFIBUS-DP-Master)

🙀 Datei Adresse Kommunikation Fenster Extra	
Dr 💐 🍣 🏈 🖄 🛃	
Bihl+Wiedema	
Akţuelle Slave Adresse 77 Bearbeiten 00 7 Ausgänge einfrieren - Linzelbitmodus Status	🔵 Diag Overflow
Ausgangsdaten Eingangsdaten	An <u>w</u> enderdiagnose
Konfigurationseditor	
Kennungsliste Ventilinsel, 8 Ausgaenge Ventilinsel, 16 Ausg. mit Diag. Ventilinsel, 16 Ausg. mit Diag. Eingangsmodul, 8 Eingaenge Eingangsmodul, 16 Eingaenge Eingangsmodul, 16 Eing. m. Diag. Eingangsmodul, 16 Eing. m. Diag. Einfüge	gen -> Nem <- Ventilinsel, 16 Ausg. mit Diag.
Vorgabeparameter	Aktue Text : aus
	00 0 Wert : 0 Datentyp : Bit Untergrenze : 0 Obergrenze : 1
	OK Hilfe Abbrechen

Process mapping (binary outputs and inputs)

Communication between the PROFIBUS-DP master and the Type 3965-DP solenoid valve island (PROFIBUS-DP slave) is performed cyclically based on DP-V0 protocol. The binary outputs (drive bits) and the binary inputs (NAMUR sensor states, diagnosis data) are transferred completely in each cycle.

As a result, the drive bits in the Type 3965-DP are cyclically refreshed during active data transmission and the status and diagnosis data in the process control system (or PLC) are updated in the same cycle.

The drive bits are configured as binary outputs in the I/O modules of the process control system (or PLC) and the input signals are configured correspondingly as binary inputs. In this way, they can be easily processed with default functions in the higher-level system.

With the maximum configuration (16 solenoid valve drivers and 32 NAMUR sensor signals), the data volume is 12 bytes per PROFIBUS-DP slave. Other configurations have a correspondingly smaller data volume.

The entire process mapping is represented below including the corresponding assignments of bits to the solenoid valves and NAMUR sensor inputs.

Solenoid valves

Type 3965-DP Solenoid Valve Island

Netzteil	CPU	Druckminderer	 		 			 мv 8			 				
			X1	13		X	12		X	1		X1	10		
													Fi	a. 1	1

Fig.	1
------	---

Binary outputs		Solenoid valve drive bits								
Assignment according to Fig. 11										
BYTE		X11 X10								
0	MV8	MV7	MV6	MV5	MV4	MV3	MV2	MV1		
Bit	7	6	5	4	3	2	1	0		
BYTE		X13 X12								
1	MV16	MV16 MV15 MV14 MV13 MV12 MV11 MV10 MV9								
Bit	7	7 6 5 4 3 2 1 0								

Binary inputs		Solenoid valve diagnosis bits								
Assignment according to Fig. 11										
BYTE		X11 X10								
0	MV8	MV8 MV7 MV6 MV5				MV3	MV2	MV1		
Bit	7	6	5	4	3	2	1	0		
BYTE		X13 X12								
1	MV16	IV16 MV15 MV14 MV13 MV12 MV11 MV10 MV9								
Bit	7	6	5	4	3	2	1	0		

Coding of solenoid valve states

Drive bits	0	OFF (idle position/safe state)
	1	ON
Diagnosis bit	0	Connection OK
Diagnosis bit	1	Wire break diagnosis

Example 1:

Solenoid valve 4 (connection X10/MV4): ON/Line OK Binary outputs: Byte 0 / Bit 3 = 1 Binary inputs: Byte 0 / Bit 3 = 0

Example 2:

Solenoid valve 13 (connection X13/MV12): Wire break Binary outputs: Byte 1 / Bit 4 = Last switching state (1/0) Binary inputs: Byte 1 / Bit 4 = 1

NAMUR sensor input modules

Binary inputs		NAMUR sensor signals, status bits							
Assignment according to the ports of the NAMUR modules									
BYTE 2	NAMU	VAMUR input module 1, ports 1-8							
DITEZ	8	7	6	5	4	3	2	1	
Bit	7	7 6 5 4 3 2 1 0							
BYTE 3		NAM	JR inpu	ut mod	ule 1, p	orts 1-	8		
DITES	16	15	14	13	12	11	10	9	
Bit	7	7 6 5 4 3 2 1 0							

Binary inputs		NAMUR sensor signals, diagnosis bits							
Assignm	Assignment according to the ports of the NAMUR modules								
BYTE 4		NAMUR input module 1, ports 9-16							
DITE 4	8 7 6 5						2	1	
Bit	7	6	5	4	3	2	1	0	
BYTE 5		NAMUR input module 1, ports 9-16							
DITES	16	16 15 14 13 12 11 10 9							
Bit	7	6	5	4	3	2	1	0	

inputs		NAMUR sensor signals, status bits							
Assignment according to the ports of the NAMUR modules									
BYTE 6	NAM	NAMUR input module 1, ports 1-8							
DITEO	8	7	6	5	4	3	2	1	
Bit	7	6	5	4	3	2	1	0	
BYTE 7		NAM	IUR inp	out mo	dule 1,	ports '	1-8		
DITE /	L / 16 15 14 13 12 11 10 9								
Bit	7								

Binary inputs		NAMUR sensor signals, diagnosis bits								
Assignment according to the ports of the NAMUR modules										
BYTE 8		NAMUR input module 1, ports 9-16								
DITEO	8 7 6 5 4 3						2	1		
Bit	7	6	5	4	3	2	1	0		
BYTE 9		NAMUR input module 1, ports 9-16								
DITES	16	16 15 14 13 12 11 10 9								
Bit	7	7 6 5 4 3 2 1 0								

Coding of NAMUR sensor states

Status bit	Diagnosis bit	
0	0	Attenuated; line OK
1	0	Unattenuated; line OK
0	1	Wire break diagnosis
1	1	Short circuit diagnosis

Example 3:

NAMUR sensor, input module 1; sensor 6 Status: *Attenuated/Line OK* Binary input: Byte 2 / Bit 5 = 0 Binary input: Byte 4 / Bit 5 = 0

Example 4:

NAMUR sensor, input module 2; sensor 13 Status: *Unattenuated/Line OK* Binary input: Byte 7 / Bit 4 = 1 Binary input: Byte 9 / Bit 4 = 0

Example 5:

NAMUR sensor, input module 1; sensor 11 Status: *Wire break* Binary input: Byte 3 / Bit 2 = 0 Binary input: Byte 5 / Bit 2 = 1

Example 6:

NAMUR sensor, input module 2; sensor 7 Status: *Short-circuit* Binary input: Byte 6 / Bit 6 = 1 Binary input: Byte 8 / Bit 6 = 1

Start-up checklist

1. Switch off power supply

First check whether the cables are correctly connected. This must be performed with the power supply switched off:

- Power cable connected to 24 V DC?
- PROFIBUS cable connected at the D-sub female connector of the driver module?
- Bus terminators activated (in first or last slave in the segment)?
- Cable for NAMUR input modules connected?
- External solenoid valves connected correctly?

Switch on power supply, Master ←→ slave offline

After checking the cables with the power switched off, switch on the power supply of 24 V DC. Check the status LEDs on the driver module and NAMUR modules to ensure they indicate the correct status:

- LEDs on the driver module
 - I/O: green (power supply connected)
 - DP: red (PROFIBUS offline)
- LEDs on NAMUR modules
 - Power: green (power supply switched on)
 - Sensor inputs: all LEDs off (inputs are first initialized after the PROFIBUS has been connected)

3. Master $\leftarrow \rightarrow$ slave online

Check the communication between master and slave when they are online. Check the status LEDs on the driver module and NAMUR modules to ensure they indicate the correct status:

- LEDs on the driver module
 - I/O: green (power supply switched on)
 - DP: green (PROFIBUS online)
- LEDs on the NAMUR modules
 - Power: green
 (nower supply of
 - (power supply switched on)
 Sensor inputs: current sensor states (attenuated/unattenuated) or wire break for all unoccupied connections (LED blinks, 0.5 Hz)

Troubleshooting

Malfunction LED status	Diagnosis (possible cause of malfunction)	Possible causes	Recommended action
I/O LED OFF DP LED OFF	Interrupted power supply	Power supply unit of driver module defective	Make sure that the power supply unit is working. If this is not the case, replace the unit. Connect mains cable of the power
		Wiring faulty	Supply unit to 230 V AC supply. Connect mains cable of the driver module to the 24 V DC output terminals; Observe polarity (brown: +, blue: –)!
I/O LED green DP LED red	Power supply OK PROFIBUS-DP not active	PROFIBUS cable and/or connectors not correctly connected or defective	Check that the cable is OK. If this is not the case, replace it. Check whether the connectors are wired correctly. Connect the bus termination resistor in the first and last device of the segment (see page 6, <i>PROFIBUS connection</i>) Fasten connector connection.
		Master ← → slave communication still offline (not started)	Activate master ← → slave communication from the master Check entered configuration and
		shows configuration error) Baud rate setting incorrect	correct (see page 10, Device configuration and parameterization) Correct Baud rate setting (the same Baud rate must be set for all participants (master, slave and, if applicable, segment coupler).
		Address error	Check master and/or slave address and correct, if necessary (see p. 9, Setting the PROFIBUS-DP address)
I/O LED red (blinking) DP LED green	Communication to the NAMUR input module(s) interrupted Power LED: OFF	Connecting cable and/or connector not connected or defective (master shows diagnosis error)	Make sure that the cable and connector work properly. If this is not the case, replace them. Connect cable properly (see p. 7, <i>Connecting the NAMUR input</i> <i>modules</i>)
	Communication to the NAMUR input module(s) interrupted Power LED: ON	Connecting cable not connected properly; INPUT/OUTPUT connection wrong (master shows diagnosis error)	Fasten connector connection. Connect cable properly (see p. 7, Connecting the NAMUR input modules)

NAMUR input	module		
Malfunction LED status	Diagnosis (possible cause of malfunction)	Possible causes	Recommended action
POWER LED OFF Sensor LEDs OFF	Interrupted power supply to driver module	Power supply unit of driver module defective	Make sure that the power supply unit is working. If this is not the case, replace the unit. Connect mains cable of the power supply unit to 230 V AC supply.
		Wiring in driver module faulty	Connect mains cable of the driver module to the 24 V DC output terminals; Observe polarity (brown: +, blue: –)!
POWER LED ON Sensor LEDs OFF	Power supply driver module OK Processing of sensor signals switched off	PROFIBUS connection not yet active (input modules are initialized first when the connection is activated for the first time)	Activate master ←→ slave communication from the master
		Wiring in NAMUR signal modules faulty; BUS INPUT and BUS OUTPUT incorrectly connected with connecting cable	Make sure that the output of the driver module is connected to BUS INPUT of the first NAMUR module and, if applicable, the BUS OUTPUT of the first module is connected with BUS INPUT of the second module.

Г

Servicing explosion-protected devices

If a part of the device on which the explosion protection is based needs to be serviced, the device must not be put back into operation until a qualified inspector has assessed it according to explosion protection requirements, has issued an inspection certificate or given the device a mark of conformity.

Inspection by a qualified inspector is not required if the manufacturer performs a routine test on the device prior to putting it back into operation. The passing of the routine test must be documented by attaching a mark of conformity to the device.

Replace explosion-protected components only by original, routine-tested components from the manufacturer.

Maintenance, calibration and work on equipment

The interconnection with intrinsically safe circuits to check or calibrate the apparatus must only be performed with intrinsically safe current/voltage calibrators and measuring instruments to rule out any damage to components relevant for explosion protection.

The maximum values for intrinsically safe circuits specified in the approvals must be kept (see pages 19 to 22).



Devices that have already been operated outside hazardous areas and are intended for future use inside hazardous areas must comply with the safety requirements placed on serviced devices.

Before being used inside hazardous areas, test the devices according to the specifications for servicing explosionprotected devices.

Certification

n d





TRANSLATION

EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE Ξ

- Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - Directive 94/9/EC 6
- EC type examination certificate number <u></u>
- PTB 09 ATEX 2032
- Type 1170-3010 Power Supply Unit for Type 3965-1131 Solenoid Valve Island (PROFIBUS DP) Equipment: (
- Manufacturer: SAMSON AG, Mess- und Regeltechnik ତ
- Weismüllerstrasse 3, 60314 Frankfurt am Main, Germany Address: 9
- This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to. 6
- Phy sikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body no. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94%/FC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. 8

The examination and test results are recorded in the confidential Assessment and Test Report PTB Ex 10-28134.

- Compliance with the essential health and safety requirements is ensured by compliance with: 6
- EN 60079-11:2007 EN 60079-18:2004 EN 61241-1:2004 If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate. EN 61241-0:2006 EN 60079-7:2007 EN 60079-0:2006 00
- Directive apply to the manufacture and supply of this equipment. These requirements are not covered equipment or protective system in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this This EC Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified by this certificate. Ξ

The results laid down in this test report refer exclusively to the test object and the technical documentation submitted. Test reports without signature and scal are invalid. This test report may be reproduced mathered only. Each or a mathements shall require the prior approval of the Physikalisal-test of the test of the test operations.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt – Bundesallee 100 – D 38116 Braunschweig

Page 1/4 Prb56 3965 PA.doc

Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin

(12) The marking of the equipment must include the following:

 $\overleftarrow{\mathrm{Ex}}$ II 2G Ex e mb [ib/ia] IIC T4 or II 2D Ex tD A21 IP 54 T80 °C

Braunschweig, 9 February 2010 Certification Sector for Explosion Protection

0/0

[Signature Johannsmeyer, stamp: Physikalisch-Technische Bundesanstalt 56]

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer Director and Professor

The results hid down in this test report refer exclusively to the test object and the technical documentation submitted. Test reports without signature and seal are invalid. This test report may be reproduced unaltered only. Extracts or amendments shall require the prior approval of the Physikalisch-

Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	Enclosure to EC Type Examination Certificate PTB 09 ATEX 2032	Output circuit Vcc-D in type of protection Intrinsic Safety Ex ia IIC In-system, no external connection options Max. values:		Ci = 254 nF Ci = 254 nF Under normal operating conditions, the output circuits VCe-C and VCe-C are to be considered as	garvanciary coupted. They are safely garvanciary isolated from the input circuit vector up to a maximum peak voltage of 30 V. The output circuit VectD is safely galvanically isolated from all other circuits up to a maximum	peak vottage of 00 v. All output circuits are safely galvanically isolated from the supply circuit up to a maximum	peak voltage of 00 V. (1) Assessment and Test Report PTB Ex 10-28134	(2) Special conditions for safe use None, see notes on manufacturing and operation in the assessment and test report.	(3) Essential health and safety requirements Compliance with the essential health and safety requirements is ensured by compliance with the standards mentioned above.	Certification Sector for Explosion Protection Braunschweig, 9 February 2010 O/o	[Signature Johannsmeyer, stamp: Physikalisch-Technische Bundesanstalt 56] DrIng. U. Johannsmeyer Director and Professor					The results laid down in this test report refer exclusively to the test object and the technical documentation submitted. Test reports without signature and seal are invalid. This test report may be reproduced analtered only. Extracts or amendments shall require the prior approval of the Physicalisch-Technische Bundesustat.	Physikalisch-Technische Bundesanstall – Bundesaller 100 - D 38116 Braunschweig Prb56 3965 P.A.doc
Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	Enclosure to EC Type Examination Certificate PTB 09 ATEX 2032	(13) Enclosure	(14) EC Type Examination Certificate PTB 09 ATEX 2032	The Type 1170-3010 Power Supply Unit is an optional component of the Type 3965-1. Solenoid Valve Bland type tested in PTB 05 ATEX 2044 X and is assigned for mit insically acts voltance media to the tested in PTB 05 ATEX 2044 X and is assigned for the Type 305 F121 10.	composed of the Type 110-3184 CPU Module and the Type 1170-3185 NAMUR Module corrifed in PTB 09 ATEX 2033. The power supply unit is designed for use inside hazardous areas.	The permissible ambient temperature range is -20° C to 60° C. Electric data	Voltage supply	type of pro	Max. values: $\begin{array}{rcl} \text{Max. values:} & 0.6 \text{ V} \\ \text{Idential X1, contacts 10/11} & 0.6 \text{ V} \\ Idential X1$	negligib = 6	Output circuit Vcc-B in type of protection Intrinsic Safety Ex ib IIC In-system, no external connection options Max. values:	$\begin{array}{llllllllllllllllllllllllllllllllllll$	Output circuit Vcc-C in type of protection Intrinsic Safety Ex ib IIC In-system, no external connection options	Max. values:	$\begin{array}{rcl} (\text{terminal X1}, \text{ contacts 4/17}) & U_0 &= & 9.6 \text{ V} \\ D_0 &= & 145 \text{ mA} \\ P_0 &= & 1 \text{ W} \\ L_1 & \text{meligibily small} \\ C_1 &= & 254 \text{ nF} \end{array}$	The results laid down in this test report refer exclusively to the test object and the technical documentation submitted. Test reports without signature and seal are invalid. This test reproval of the Priorapproval of t	Physikalisch-Technische Bundesanstalt – Bundesalte 100 – D 38116 Braunschweig Ph&6 3965 P.A.doc





Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment. These requirements are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment must include the following: (12) E_X II 2 (1)G Ex ib [ia] IIC T4 or II 2 D Ex tD A21 IP54 T120 °C

Certification Sector for Explosion Protection Braunschweig, 10 February 2010 O/o [Signature Johannsmeyer, stamp: Physikalisch-Technische Bundesanstalt 56]

Dr.-Ing. U. Johannsmeyer Director and Professor The results laid down in this test report refer exclusively to the test object and the technical documentation submitted. Test reports without signature and seal are invalid. This test report may be reproduced unaltered only. Eachest or anneadments shall require the prior approval of the Physicalishi-

Physikalisch-Technische Bundesanstalt – Bundesallee 100 – D 38116 Braunschweig

Page 2/5

Ptb57-3965 PA.doc

B		Č)	lule		o this certificate	e with Article 9 as been found to construction of heres as specified	est	ance with:	t is subject to	of the specified	reports without signature roval of the Physikalisch-	
Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	T R A N S L A T I O N EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE	Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres – Directive 949/FC EC Type Examination Certificate Number	PTB 09 ATEX 2033 Type 1170-3184 CPU Module and Type 1170-3185 NAMUR Module for Type 3965-1131 Solenoid Valve Island (PROFIBUS DP)	er: SAMSON AG, Mess- und Regeltechnik Weismüllerstrasse 3. 60314 Frankfurt am Main. Germany	This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.	The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body number 0102 accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the essential health and safety requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres as specified in Annex II to the Directive.	The examination and test results are recorded in the confidential Assessment and Test PTB Ex 10-28235	Compliance with the essential health and safety requirements is ensured by compliance with: EN 60079-0:2006 EN 61241-0:2006 EN 60079-11:2007 EN 61241-1:2004	If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use as specified in the schedule to this certificate.	This EC Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment or protective system in accordance with Directive 94/9/EC. Further	The results laid down in this test report refer exclusively to the test object and the technical documentation submitted. Test reports without signature and seal are invalid. This test report may be reproduced unaltered only. Extincts or amendments shall require the prior approval of the Physicalisch-	Physicalisch-Technische Bundesanstalt – Bundesalle e 100 - D 38116 Braunschweig Page $1/S$
Physikalisch-Techni Braunschweig und Berlin			Equipment:	Manufacturer: Address:	This equipn and the doc	The Physik, of the Coun comply with equipment in Annex II	The examination a PTB Ex 10-28235	Compliance El) This EC Ty equipment (esults laid down in eal are invalid. This	Ptb57-3965 PA.doc
Υ. Έ.	()	(3) (3)	(4)	(2)		(8)		(6)	(10)	(11)	Then and s	Puss

It Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	Li negligibly small	External RS-485-IS fieldbus system in type of protection Intrinsic Safety Ex ib IIC	PTB 09 ATEX 2033	Ui = 4.2 V Max valua of sum ner noir of terminals		4 X. The CPU module serves as nunication lines and the external RS485 IS Lines (loop resistance)	L/R' ≤ 15	C S Braided win	cas. Concentrated reactance across the external RSASS 15 fieldbus eveneme are not neurrissible	Notal		1 ype 1170-5185 NAMUK Module certified in PTB 09 ATEX 2032 [nont circuit Vcc-D] [nont circuit Vcc-D] [in-evstem circuit without external connection]	(round connector X8)	Signal current circuits in type of protection Intrinsic Safety Ex ia IIC (terminals X1 to X8)	Max. values	$U_0 = 9.6 V$ In circuit without external connection $P_0 = 66 mW$	Linear character		The relation between explosion group and external reactances is shown in the table:	IIC	Lo 2 mH Co 875E	4.1 V Solenoid valves	82 mA Input circuits	The results laid down in this test report refer exclusively to the test object and the technical documentation submitted. Test reports without Extending documentation submitted. Test reports without submature and seal are invalid. This test report may be reproduced unaltered only. Extracts or amendments shall require the prior approval of densitik.	a 10 D. 30.16. Brawacaturaia Physikalisch-Technische Bundesnitali – Bundesnitali – Bundesnitali – Bundesnitali – Bundesnitali – D. 33116. Bramacatureio
Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	-	(13) Schedule	(14) EC Type Examination Certificate Number PTB 09 ATEX 2033	(15) Description of Equipment	The Type 1170-3184 CPU Module and the Type 1170-3185 NAMUR Module is an optional component of the Type 3965-1 Solenoid Valve Island type tested in version Type 3965-1131	for PROFIBUS DP connection in PTB 05 ATEX 2044 X. The CPU module serves as communication interface between the in-system communication lines and the external RS485 IS bus systems (PROFIBUS DP).	The NAMUR module serves for connection of inductive proximity sensors and assessment of their signals.	The voltage for the CPU and NAMUR module is supplied intrinsically safe by the Type 1170-3010 Power Supply Unit certified in PTB 09 A/TEX 2032.	The modules are designed for use inside hazardous areas.	The permissible ambient temperature range is -20° C to 60° C.	Electric data All circuits are safely galvanically isolated from each other up to a maximum peak voltage of 30 V. The input circuit Vcc-D is safely galvanically isolated from all other circuits up to a maximum peak voltage of 01 V	The input circuits are supplied by the internal circuits certified in PTB 09 ATEX 2032	Input circuit Vcc-A in-system circuit without external connection	(strip X5, pin 19/20) options	Input circuit Vcc-B in-system circuit without external connection (strip X5, pin 13/14) options	Input circuit Vcc \mathcal{L}	Input circuit Vee-D	sxamination Certificate 1	PROFIBUS DP, RS-485-1S	RS-485-IS fieldbus connection in type of protection Intrinsic Safety Ex ib IIC	(L-SUB port X1, pin 3, 2, 6, 8)	Vax. values: $U_0 = 4.1 V$	= = ear charao neolioil		Physikalisch-Technische Bundesanstatt – Bundesaltie 100 – D 381 16 Braunschweig

Ê

component of the Type 3965-1. Solenoid A component of the Type 3965-1. Solenoid A for PROFIBUS DP connection in PTB 05 / communication interface between the in-syy bus systems (PROFIBUS DP). The NAMUR module serves for connection their signals. The voltage for the CPU and NAMUR mod Type 1170-3010 Power Supply Unit certific The permissible ambient temperature rat All circuits are safely galvanically isolat 30 V. The input circuit Vcc-D is safely $_{\rm g}$ maximum peak voltage of 60 V. The input circuits are supplied by the in The modules are designed for use inside Electric data

EB 3965-2 EN

Physikalisch-Technische Bundesanstalt Braunschweig und Berlin	Enclosure to EC Type Examination Certificate PTB 09 ATEX 2033 Max. values per channel: Ui = 28 V Ii = 100 mA Pi = 250 mW	or Solenoid valve control	Linear characteristic Li negligibly small Ci negligibly small The relation between explosion group and external reactance's is shown in the table:	IIC IIB L0 5 mH 5 mH C0 650 nF 3.7 µF	Assessment and Test Report PTB Ex 10-28235 Special conditions for safe use None, see notes on manufacturing and operation in the assessment and test report	Essential health and safety requirements Compliance with the essential health and safety requirements is ensured by compliance with the standards mentioned above.	Certification Sector for Explosion Protection Braunschweig, 10 February 2010 0/o [Signature Johannsmeyer, stamp: Physikalisch-Technische Bundesanstalt 56]	Johannsmeyer J Professor	The results laid down in this test report refer exclusively to the test object and the technical documentation submitted. Test reports without signature and seal are invalid. This test report may be reproduced unaltered out). Extracts or amendments shall require the prior approval of the Physicalise-Technische Technische Bundesanstatt. Physicalische Technische Bundesanstatt . Physicalisch-Technische Bundesanstatt – Bundesantet 100 – D 38116 Braunschweig . This School Control Physicalisch-Technische Bundesantatt – Bundesantet 100 – D 38116 Braunschweig . This School Control Physicalisch-Technische Bundesantatt – Bundesantet 100 – D 38116 Braunschweig .
Physikalisch-Tech Braunschweig und Berlin	Enclosure to EC Type	Solenoid valve co	The relation betw		Assessment and (15) Assessment and (17) Special condition None, see notes of	(18) <u>Essential health</u> Compliance with standards mention	Certification Sector for O/o [Signature Johannsmeye	DrIng. U. Johannsmeyer Director and Professor	The results laid down in this te signature and scal are invalid. T Physi

Specifications subject to change without notice

SAMSOMATIC GMBH

Weismüllerstraße 20 – 22 60314 Frankfurt am Main Germany

Phone: +49 69 4009-0 Fax: +49 69 4009-1644 E-mail: <u>samsomatic@samsomatic.de</u> Internet: http:// www.samsomatic.de